

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: C.N.262.1998.TREATIES-67 (Depositary Notification)

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL
PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN
BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS
FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF
THESE PRESCRIPTIONS
DONE AT GENEVA ON 20 MARCH 1958

AMENDMENTS PROPOSED TO REGULATION NO. 30

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary, communicates the following:

On 16 June 1998, the Secretary-General received from the Administrative Committee of the above Agreement, pursuant to article 12 (1) of the Agreement, amendments proposed to Regulation No. 30 ("Uniform provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers") annexed to the Agreement.

A copy, in the English and French languages, of the document containing the text of the proposed amendments is transmitted herewith (supplement 9 to the 02 series: doc. TRANS/WP.29/619).

The Secretary-General wishes to draw attention to article 12 (2) and (3) of the Agreement which read as follows:

"2. An amendment to a Regulation will be considered to be adopted unless, within a period of six months from its notification by the Secretary-General, more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation at the time of notification have informed the Secretary-General of their disagreement with the amendment. If, after this period, the Secretary-General has not received declarations of disagreement of more than one-third of the Contracting Parties applying the Regulation, the Secretary-General shall as soon as possible declare the amendment as adopted and binding upon those Contracting Parties applying the Regulation who did not declare themselves opposed to it. When a Regulation is amended and at least one-fifth of the Contracting Parties applying the unamended Regulation subsequently declare that they wish to continue to apply the unamended Regulation, the unamended Regulation will be regarded as an alternative to the amended Regulation and will be incorporated formally as such into the Regulation with effect from the date of adoption of the amendment or its entry into force. In this case the obligations of the Contracting Parties applying the Regulation shall be the same as set out in paragraph 1.

Attention: Treaty Services of Ministries of Foreign Affairs
and of international organizations concerned



3. Should a new Contracting Party accede to this Agreement between the time of the notification of the amendment to a Regulation by the Secretary-General and its entry into force, the Regulation in question shall not enter into force for that Contracting Party until two months after it has formally accepted the amendment or two months after the lapse of a period of six months since the communication to that Party by the Secretary-General of the proposed amendment."

6 August 1998

A handwritten signature in black ink, appearing to be the initials 'GK' or similar, written in a cursive style.



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/619
15 May 1998

ENGLISH
Original: ENGLISH
and FRENCH

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

Working Party on the Construction of Vehicles

**DRAFT SUPPLEMENT 9 TO THE 02 SERIES OF AMENDMENTS
TO REGULATION No. 30**

(Pneumatic tyres)

Note: The text reproduced below was adopted by the Administrative Committee (AC.1) of the amended 1958 Agreement at its eighth session, following the recommendation by the Working Party at its one-hundred-and-fourteenth session. It is based on document TRANS/WP.29/1998/4, not amended (TRANS/WP.29/609, paras. 65 and 116).

Insert a new paragraph 2.10.1., to read:

"2.10.1. However, in case of tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", means the area of the tyre which is seating on the rim."

Insert new paragraphs 2.17.2. to 2.17.2.5., to read:

"2.17.2. In case of tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", a designation showing the information as per the following example (185-560 R 400A):

2.17.2.1. the nominal section width expressed in mm (e.g. 185);

2.17.2.2. the outer diameter expressed in mm (e.g. 560);

2.17.2.3. the indication of the structure as per paragraph 3.1.3. (e.g. R);

2.17.2.4. the nominal diameter of the rim expressed in mm (e.g. 400);

2.17.2.5. the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.) (e.g. symbol "A")."

Insert a new paragraph 3.4.1., to read:

"3.4.1. However, for tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", the markings may be placed anywhere on the outside sidewall of the tyre."

Insert a new paragraph 6.1.1.3., to read:

"6.1.1.3. However, for tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", K shall be taken equal to 0.6."

Insert a new paragraph 6.1.2.3., to read:

"6.1.2.3. However, for tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", the outer diameter shall be that specified in the tyre size designation as shown on the sidewall of the tyre."

Insert a new paragraph 6.1.4.2.4., to read:

"6.1.4.2.4. However, for tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", the overall width of the tyre, in the lower area of the tyre, equals the nominal width of the rim on which the tyre is mounted, as shown by the manufacturer in the descriptive note, increased by 20 mm."

Paragraph 6.1.5.1., amend to read:

"6.1.5.1. for sizes listed in annex 5, and for tyres identified by the "tyre to rim fitment configuration" (see para. 3.1.10.), symbol "A", the nominal section height H is equal to:

$H = 0.5 (D-d)$, for references see paragraph 6.1.2."
